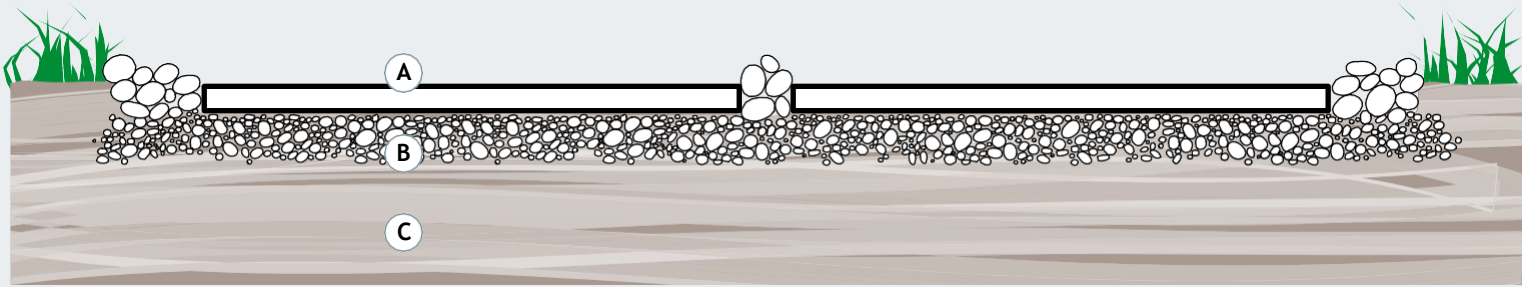


* POSA SU GHIAIA CON FONDO TERROSO

LAYING ON GRAVEL ON TOP OF SOIL BASE.
POSE SUR DU GRAVIER AVEC UNE SOUS-COUCHE CONSTITUÉE PAR DE LA TERRE.
VERLEGUNG AUF KIES MIT EINEM UNTERGRUND AUS ERDE.
PAIGALDAMINE KRUUSAKIHILE, MIS ASUB ALUSPINNASSEL.



A. Lastra K2 Keope.	A. Slab K2 Keope.	A. Dalle K2 Keope.	A. Platte K2 Keope.	A. Plaat K2 Keope.
B. Fondo in ghiaia fine o sabbia.	B. Fine gravel or sand laying bed.	B. Sous-couche en gravier fin ou en sable.	B. Feinkies oder Sand.	B. Peenkruusa- või liivakiht.
C. Terreno.	C. Soil.	C. Terrain.	C. Boden.	C. Pinnas.

1. Su terra è necessario prima preparare l'area di posa scavando circa 5 cm.

2. Versare nello scavo circa 3 cm di ghiaia fine.

3. Stendere nel letto di posa la ghiaia uniformemente lasciando uno spazio di circa 2 cm per ospitare lo spessore della lastra.

4. Posare la lastra e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere il giusto livellamento.

5. Nel caso di posa a giunto aperto, per completare l'opera aggiungere sassi tra le fughe con granulometria adatta a ottenere il risultato estetico voluto.
1. When working on soil, first prepare the laying area by digging down by around 5 cm.

2. Pour an approximately 3 cm layer of fine gravel into the area.

3. Spread the gravel over the laying bed evenly, keeping around 2 cm clear to accommodate the thickness of the slab.

4. Lay the slab and then strike its surface with a rubber mallet to ensure proper levelling.

5. If using open joints, complete the job by adding suitably sized stones between the tiles to achieve the desired finish.
1. En présence d'une sous-couche de terre, il faut d'abord préparer la zone de pose en creusant environ 5 cm.

2. Verser dans le creusement environ 3 cm de gravier fin.

3. Étaler uniformément le gravier dans le lit de pose en laissant un espace d'environ 2 cm pour y loger l'épaisseur de la dalle.

4. Poser la dalle et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour régler le nivellement.

5. Dans le cas de la pose à joint ouvert, pour compléter le travail, ajouter entre les joints des cailloux dont la granulométrie permettra d'obtenir le résultat esthétique souhaité.
1. Die Erde zuerst vorbereiten. Dazu von der Aufliegefläche etwa 5 cm Erde entfernen.

2. In den ausgegrabenen Bereich eine Schicht von ca. 3 cm feinem Kies füllen.

3. Das Material gleichmäßig im Verlegebett verteilen. Ungefähr 2 cm vom Rand für die Plattenstärke freilassen.

4. Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt.

5. Bei Verlegung mit offener Fuge abschließend die Fugen mit Steinen füllen, die eine für das gewünschte ästhetische Ergebnis geeignet Korngröße haben.
1. Pinnasega töötades, valmistage esmalt ette paigaldusala kaevates pinnast sügavusega umbes 5 cm.

2. Valage alale umbes 3 cm kiht peenkruusa.

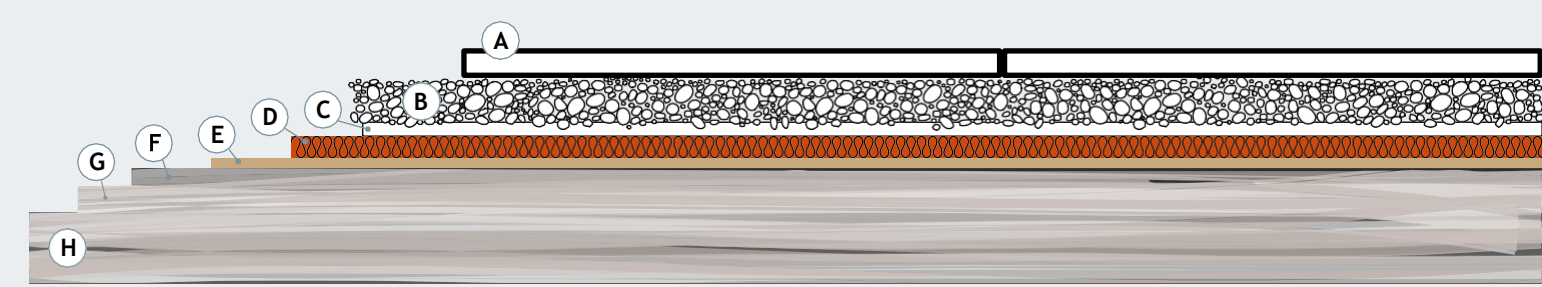
3. Laotage kruus ühtlaselt alale laiali. säilitades umbes 2 cm sügavuse, et mahutada plaadi paksus.

4. Asetage plaat pinnale ja seejärel lööge kummivasaraga, et tagada õige tasandamine.

5. Kui kasutate lahtiseid vuuke, viimistlege töö, lisades plaatide vahele sobiva suurusega kive, et saavutada soovitud viimistlus.

* POSA SU GHIAIA IN COPERTURA PIANA

LAYING ON GRAVEL ON A FLAT ROOF.
POSE SUR DU GRAVIER POUR RÉALISER UNE COUVERTURE PLANE.
EBENERDIGE VERLEGUNG AUF KIES.
PAIGALDAMINE KRUUSAKIHILE, MIS ASUB TASASEL ALUSPINNAL.



A. Lastra K2 Keope.	A. Slab K2 Keope.	A. Dalle K2 Keope.	A. Platte K2 Keope.	A. Plaat K2 Keope.
B. Strato di zavorramento in ghiaia.	B. Ballast layer of gravel.	B. Couche de lestage dans le gravier.	B. Beschwerungsschicht aus Kies.	B. Kruusast ballastikiht.
C. Strato di separazione.	C. Separation layer.	C. Couche de séparation.	C. Trennschicht.	C. Eralduskiht.
D. Elemento termoisolante.	D. Thermal insulation element.	D. Élément thermo-isolant.	D. Wärmedämmendes Element.	D. Soojusisolatsioonielement.
E. Barriera al vapore.	E. Vapour barrier.	E. Barrière à la vapeur.	E. Dampfsperre.	E. Aurutõke.
F. Manto impermeabile.	F. Waterproof layer.	F. Revêtement imperméable.	F. Undurchlässige Schicht.	F. Veekindel kiht.
G. Massetto di pendenza.	G. Sloping screed.	G. Chape d'inclinaison.	G. Estrich mit Gefälle.	G. Tasandussegu.
H. Solaio.	H. Floor	H. Plancher.	H. Decke.	H. Põrand.

1. Si consiglia di compiere l'opera con l'ausilio di personale specializzato per la stesura degli elementi fino al punto "C".

2. Preparare lo strato di zavorramento utilizzando ghiaia fine.

3. Stendere il materiale uniformemente sul letto di ghiaia lasciando uno spazio opportuno tra le lastre che garantisca il drenaggio delle acque.

4. Posare la lastra e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere il giusto livellamento.
1. We recommend that specialist workers be used to prepare the layers in this job up to layer "C".

2. Prepare the ballast layer using fine gravel.

3. Spread the material evenly over the gravel bed, leaving enough room between the slabs to guarantee water runoff.

4. Lay the slab and then strike its surface with a rubber mallet to ensure proper levelling.
1. Il est recommandé de réaliser l'ouvrage avec du personnel spécialisé pour l'étalement des éléments jusqu'au point «C».

2. Préparer la couche de ballastage en utilisant du gravier fin.

3. Étaler le matériel uniformément sur le lit du gravier en laissant un espace opportun entre les dalles pour garantir le drainage des eaux.

4. Poser la dalle et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour régler le nivellement.
1. Es wird empfohlen die Verlegung der Elemente bis zum Punkt „C“ durch Fachpersonal vornehmen zu lassen.

2. Die Ballastschicht aus Feinkies vorbereiten.

3. Das Material gleichmäßig im Kiesbett verteilen und einen geeigneten Abstand zwischen den Platten lassen, der die Drainage des Wassers zulässt.

4. Die Platte auf die Fläche legen und mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit sie richtig nivelliert wird.
1. Soovitame kasutada spetsialiseerunud töötajaid ettevalmistustöödese kuni kihini "C".

2. Valmistage ballasti kiht ette peenkruusast.

3. Jaotage materjal ühtlaselt kruusakihi, jättes piisavalt ruumi plaatide vahele, et tagada vee ärajooks.

4. Asetage plaat pinnale ja seejärel lööge kummivasaraga, et tagada õige tasandamine.

* “Soluzioni di posa puramente indicative, in ogni caso è necessaria la supervisione di un professionista che verifichi che l'installazione rispetti le normative vigenti nei singoli paesi”

“These laying designs are provided for purely illustrative purposes. Furthermore, all laying must be supervised by a professional fitter who is able to check that the finished job is compliant with the legislation applicable in the country of installation”.

“Des solutions de pose purement indicatives ; quoi qu'il en soit, la supervision d'un professionnel vérifiant que l'installation respecte les réglementations en vigueur dans les différents pays est nécessaire”

“Die Verlegevorschläge dienen rein zur Information. Auf jeden Fall muss die Überprüfung durch einen Fachmann stattfinden, um sicherzustellen, dass die Installation den geltenden Vorschriften des jeweiligen Lands entspricht.”

“Need paigaldusjuhised on mõeldud üksnes illustatiivsetel eesmärkidel. Peale selle peab paigalduse protsess toimuma professionaalse paigaldaja järelevalve all, kes suudab kontrollida, et tehtud töö vastab paigaldusriigis kehtivatele õigusaktidele”

* “Soluzioni di posa puramente indicative, in ogni caso è necessaria la supervisione di un professionista che verifichi che l'installazione rispetti le normative vigenti nei singoli paesi”

“These laying designs are provided for purely illustrative purposes. Furthermore, all laying must be supervised by a professional fitter who is able to check that the finished job is compliant with the legislation applicable in the country of installation”.

“Des solutions de pose purement indicatives ; quoi qu'il en soit, la supervision d'un professionnel vérifiant que l'installation respecte les réglementations en vigueur dans les différents pays est nécessaire”

“Die Verlegevorschläge dienen rein zur Information. Auf jeden Fall muss die Überprüfung durch einen Fachmann stattfinden, um sicherzustellen, dass die Installation den geltenden Vorschriften des jeweiligen Lands entspricht.”

“Need paigaldusjuhised on mõeldud üksnes illustatiivsetel eesmärkidel. Peale selle peab paigalduse protsess toimuma professionaalse paigaldaja järelevalve all, kes suudab kontrollida, et tehtud töö vastab paigaldusriigis kehtivatele õigusaktidele”